



המפורסם אריך מנדלסון בברלין ואצל הארכיטקט ברונו טאוט במוסקבה. ב-1932 הוא חזר לארץ ופתח משרד אדריכלים בתל אביב עם שותפים שונים. נויפלד תכנן ובנה בתים פרטיים, בתי חולים, בתי ספר, שיכונים פועלים ומבנים בקיבוצים. בשנות הארבעים הוא הגיע לארה"ב, עבד שם כארכיטקט ולימד באוניברסיטת ייל.

בית חולים אסותא מצביע על הרצון של נויפלד, שלמד ארכיטקטורה מודרנית באירופה, להקים בניין פונקציונלי בעל פרופורציות מאוזנות. האפיונים של המכלול הם מבנים מוארכים עם גגות שטוחים, שורות אפקיות של חלונות, קירות לבנים עם טיח חלק ומעקות מצינורות פלדה. בצורתו מזכיר הבניין הזה, בעיקר בגלל המרפסות הבולטות והמעקות מצינורות הפלדה, את הארכיטקטורה של הבאוהאוס בדסאו, שהוקם ב-1926 על ידי וולטר גרופיוס.

מעונות עובדים "הוד" (1934-1936)

אריה שרון (1900-1984)

אריה שרון, המתכנן של מעונות עובדים, נולד בפולין, עלה לארץ ב-1920 והיה בין מייסדי קיבוץ גן שמואל. בין השנים 1929-1926 למד ארכיטקטורה בבאוהאוס המפורסם בדסאו בגרמניה. הוא עבד במשרד הארכיטקטים של הנס מאייר. אחרי שובו לארץ ב-1931 פתח משרד בתל אביב ותרם רבות לעיצוב הארכיטקטורה המודרנית בישראל. הוא תכנן ובנה בתי מגורים, שיכונים פועלים, בתי ספר ומבנים בקיבוצים. ספרו הנפוץ, שיצא בחו"ל, "קיבוץ ובאוהאוס" תרם לקשר בין הארכיטקטורה של ארץ ישראל ותל אביב ובין סגנון הבאוהאוס. מעונות העובדים הוקמו במרכז תל אביב עבור ההסתדרות הציונית. על שטח שזכה לחלוקה מיוחדת הוקמו שלושה בלוקים, בעלי שלוש קומות כל אחד, עם 127 דירות, סביב חצר מרכזית. חזיתות המבנים הארוכים מחולקות על ידי חדרי מדרגות ומרפסות מצורתם דומה לארכיטקטורה של הבאוהאוס בדסאו. החזיתות המקוריות והמרפסות שונות מהותית אחרי שיפוץ ואיבדו את המראה האפייני שלהן.

בתים נוספים של מעונות עובדים הוקמו על ידי יוסף נויפלד וקרל רובין וגם המבנים שלהם מראים על ההשפעה התכנית, הרעיונית והסגנונית של הדיור ההמוני האפייני באירופה של שנות ה-20.

ד"ר עדינה מאיר-מריל

סדרת הבולים המציעה 3 בנינים בולטים בתל אביב שנבנו בסגנון בין-לאומי מונפקת לקראת ארועי "אדריכלות הסגנון הבין-לאומי בתל אביב 1994" אשר במסגרתם תתקיים ועידה מקצועית בין-לאומית. האירועים מאורגנים ע"י עיריית תל אביב-יפו, קרן תל אביב לפיתוח ואונסקו. בעיר תל אביב קיים הריכוז הגדול בעולם של בניינים הבנויים בסגנון הבין-לאומי. קיימים בה כ-1500 בניינים המיועדים לשימור ומתוכם כ-1000 בסגנון הבין-לאומי.

אדריכלות הסגנון הבין-לאומי בתל אביב בשנות ה-30

בתים שנבנו בסגנון הבין-לאומי בתל אביב מקנים לה עד היום את אחד המראות החשובים ביותר האפייניים לה.

בשם "הסגנון הבין-לאומי" נקראה הארכיטקטורה המודרנית באירופה של שנות ה-20 וה-30, שבאה לידי ביטוי בעיקר בבנייה של הארכיטקטים לה-קורביזיה, גרופיוס, מנדלסון ואחרים.

מרכיבים קובייתיים פשוטים, שורות של חלונות וקורות בטון אפקיות ואנכיות, שילוב של בטון מזוין, פלדה וזכוכית, יחד עם גישה פונקציונלית, הם המאפיינים את הסגנון הזה.

ארכיטקטים יהודים שעלו לארץ, בעיקר ממרכז אירופה, בשנות השלושים הביאו איתם משם את ההישגים של הארכיטקטורה המודרנית, תוך זיקה להתרחשויות הרעיוניות-חברתיות שלאחר מלחמת העולם הראשונה.

הסגנון אומץ אמנם בעיקר בתל אביב אך יושם גם בחיפה, בירושלים, בקיבוצים ובמושבים.

לא מדובר כאן בהעתקה פשוטה של אלמנטים סגנוניים אלא בהתאמה שלהם לתנאי האקלים ולדרישות של הארץ החדשה. כך לדוגמה, הוחלפו חלונות הזכוכית הגדולים, הנהוגים באירופה דלת-השמש, במרפסות עמוקות שיצרו צל בחדרים הפנימיים: הוקטן גודל החלונות, והבתים הועמדו על עמודי בטון כדי לאפשר אוורור וקורר וגם שטחי גינות רחבים יותר.

המאמץ שהושקע בתכנון עירוני כללי, כבישים, רחובות וכיכרות, הפך את תל אביב מעיר הגנים כפי שתוכננה במקור ל"עיר הלבנה" המטרופוליטנית, שעד היום היא מרכז לארכיטקטורה מודרנית.

"בית הדר" (1936-1938)

קרל רובין (1899-1955)

קרל רובין, המתכנן של בית המשרדים הראשון שנבנה כשלד פלדה בתל אביב, נולד בגליציה ולמד בווינה. בשנת 1926 עלה לארץ ועבד פה עד 1931. בשנה זו נסע לאירופה ועבד במשרד הברלינאי של הארכיטקט היהודי המפורסם אריך מנדלסון. השפעתו של מנדלסון עליו מורגשת בעבודותיו בתל אביב.

ב-1932 הוא חזר לארץ, פתח משרד עצמאי בתל אביב ותכנן בתי מגורים ומבני ציבור רבים. הבניין המתקדם והמרשים ביותר שחבין תכנון הוא בית הדר. המבנה מאופיין על ידי צורות קובייתיות - זיזיות - מדרגות עם סיומת של חצי עיגול ברוחב של 17 מטר, שמדגישה את צומת הרחובות למרגלותיו. הבניין שהוכן ב-1934 והוקם בשנים 1936-1938 הוא בעל חמש קומות בחזית המעוגלת וארבע קומות באגפים. שורות של חלונות וקורות בטון אפקית מעל חלונות הראווה, יחד עם הטיח החלק והבהיר שהיה במקור, מקנים לבניין את המראה האפייני של הסגנון הבין-לאומי.

בית חולים "אסותא" (1934-1935)

יוסף נויפלד (1899-1980)

יוסף נויפלד, המתכנן של בית החולים הפרטי אסותא, נולד בגליציה ולמד בווינה וברומא. בשנת 1920 עלה לארץ ואחר כך נסע לאירופה כדי לעבוד כאסיסטנט אצל הארכיטקט היהודי

The International Style Architecture in Tel Aviv 1930-1939

The houses which were built in the "International Style" in Tel Aviv give it, to this day, its characteristic appearance. The name "International Style" was given to modern architecture in Europe of the 20's and 30's and which mainly found its expression in the work of the architects, Le Corbusier, Gropius, and Mendelsohn. The style is characterized by simple cube-like shapes, horizontal and vertical, rows of windows, concrete beams, various combinations of reinforced concrete, steel and glass, and a functional approach to architecture. Jewish architects mainly from Central Europe, who immigrated to Eretz Israel in the 30's brought with them these concepts of modern architecture which they put into practice primarily in Tel Aviv, though the style was also adopted in Haifa and Jerusalem, as well as on communal agricultural settlements (the Kibbutz and the Moshav).

It was not simply a question of copying stylistic elements but of adapting them to local climatic conditions and to the requirements of the new country, so for instance, the big glass windows common in Europe with sparse sunshine were exchanged for deep balconies which created shade for inner rooms; the size of windows was reduced and the houses were erected on concrete pillars providing ventilation and cool shade, as well as greater garden space.

The effort which was put into general urban planning, into roads, streets and squares, turned Tel Aviv from the garden city it was originally planned to be, into a "white city" metropolis which to this day is still the centre of modern architecture in Israel.

Citrus House (1936-1938)

Karl Rubin (1899-1955)

Karl Rubin, the designer of the first office block built on a steel frame in Tel Aviv, was born in Galicia and studied in Vienna. In 1926, he came to Eretz Israel and worked here until 1931. That year he travelled to Europe and worked in the Berlin offices of the famous Jewish architect, Erich Mendelsohn. Mendelsohn's influence on him is seen in his work in Tel Aviv. In 1932 he returned to Palestine and opened his own office in Tel Aviv, where he designed residential blocks and many public buildings. The most impressive and modern building that Rubin designed is the Citrus House. This house is characterised by circular cubic shapes at different levels which finish off in semi-circles 17 metres wide, emphasizing the crossroads at the foot of the building. It was designed in 1934 and was erected between 1936 and 1938. The rounded facade of the building is five storeys high and the wings of the building four storeys. Rows of windows and the horizontal concrete beam over the showcases together with the smooth, light original plaster, give its blocks the characteristic appearance of the International Style.

"Assuta" Hospital (1934-1935)

Yosef Neufeld (1899-1980)

Yosef Neufeld, the designer of the Assuta Private Hospital, was born in Galicia and studied in Vienna and Rome. In 1920 he came to Eretz Israel, and later went to Europe to work as an assistant to the famous Jewish architect, Erich Mendelsohn in Berlin and to Boruno Taut in Moscow. In 1932 he returned to Eretz Israel and opened an architect's office in Tel Aviv with a number of partners. His work includes the design and construction of private houses, hospitals, schools, workers apartments and kibbutz buildings. In the 40's he went to the USA, worked there as an architect and taught at Yale University. Neufeld studied modern architecture in Europe and the Assuta Hospital depicts his desire to build a functional building of balanced proportions. The overall characteristics are elongated buildings with flat roofs, rows of horizontal windows, smooth plastered walls and ledges of steel piping. The style of this building is primarily due to the jutting balconies and the steel-pipe ledges, similar to the architecture of the Bauhaus in Dessau, which was built in 1926 by Walter Gropius.

השירות הבולאי, טל. 03-5123933
שדרות ירושלים 12, תל-אביב-יפו 68021
Philatelic Service, Tel. (972)-03-5123933
12 Sderot Yerushalayim, 68021, Tel-Aviv-Yafo

חותמת-אירוע להופעת הבול SPECIAL CANCELLATION



Cooperative Workers' Housing (1934-1936) Arieh Sharon (1900-1984)

Arieh Sharon, the designer of the cooperative workers' housing, was born in Poland, came to Eretz Israel in 1920 and was among the founders of Kibbutz Gan Shmuel. Between 1926 and 1929 he studied architecture at the famous Bauhaus in Dessau, Germany and worked in the office of the architect Hannes Meyer. After his return to Eretz Israel in 1931, he opened an office in Tel Aviv and contributed much to the form that modern architecture in Eretz Israel was to take. He designed and built residential houses, workers apartments, schools and kibbutz buildings, amongst other things. His widely-read book "Kibbutz and Bauhaus", which was published abroad, contributed to the connection between Israel and Tel Aviv architecture and the influence of the Bauhaus style on it.

The cooperative workers' housing was built in the centre of Tel Aviv for the Histadrut housing company on a plot which had been especially re-planned for the purpose. Three blocks were built, each of three storeys, with a total of 127 apartments around a central courtyard. The facades of these long buildings were broken up by staircases and balconies whose shape was similar to the architecture of the Bauhaus in Dessau. The original facades and the balconies were drastically changed after renovations were made and their characteristic appearance has been lost. Other blocks of workers' housing were built by Yosef Neufeld and Karl Rubin, and here too the building shows the influence in their design and style, of typical mass housing architecture in the Europe of the 20's.

Dr. Edina Meyer-Maril

This set of three stamps depicts three buildings in Tel Aviv built in the International Style of architecture. The issue marks a series of organised events celebrating "International Style Architecture - Tel Aviv 1994", including an international architectural conference. The celebration is being organised by the Tel Aviv-Yafo Municipality, the Tel Aviv Foundation and Unesco.

The International Style Architecture in Tel Aviv

Issue: April 1994
Designer: Igal Gabay
Size: 40 mm x 25.7 mm
Plate no: 208
Sheet of 9 stamps
Tabs: 3
Printers: E. Lewin Epstein Ltd.
Method of printing: Offset

Architecture -

Le Style International a Tel Aviv

Emission: Avril 1994
Dessinateur: Igal Gabay
Format: 40 mm x 25.7 mm
No. de planche: 208
Feuille de 9 timbres
Bandelettes: 3
Imprimerie: E. Lewin Epstein Ltd.
Mode d'impression: Offset

Arquitectura -

El Estilo Internacional en Tel Aviv

Emission: Abril de 1994
Dibujante: Igal Gabay
Tamaño: 40 mm x 25.7 mm
No. de plancha: 208
Pliego de 9 sellos
Bandeletas: 3
Imprenta: E. Lewin Epstein Ltd.
Sistema de impresion: Offset